

Alexandre YTERCE – Stanisław SUCHORA

XII ème FESTIVAL LICENCES

les 6, 7 et 8 Novembre 2015

Vendredi 20h/23h30, samedi 20h/23h30, dimanche 15h/21h

Les Voûtes, 19 rue des Frigos 75013 Paris

Billetterie : www.billetweb.fr/festival-licences-2015

LICENCES

Pour sa 12^e édition, le **Festival Licences** décide de s'ouvrir à la musique d'un seul pays. L'édition 2015 sera dédiée à la création polonaise. L'intention est de faire découvrir le répertoire électronique polonais, encore peu connu en France, et de présenter le phénomène de la musique électronique polonaise dans son ensemble, depuis la musique du Studio Expérimental de la Radio Polonaise jusqu'aux plus intéressantes créations musicales contemporaines. Le Festival, organisé en étroite collaboration avec l'agence **SONORA**, aura lieu les 6, 7 et 8 novembre à Paris, dans la salle légendaire **Les Voûtes**. Le Festival s'ouvrira avec trois concerts d'exception : le premier, intitulé « *Solitude of Sounds* », sera un voyage à travers la musique issue du Studio Expérimental de la Radio Polonaise, produit par **Michał Mendyk**. Les deux concerts suivants, avec les œuvres de **Maja S.K. Ratkje** et **Sultan Hagavik**, font partie du projet EASTERN WAVES, organisé par la **Fondation 4.99**. Durant la deuxième soirée du Festival, à côté d'un nouveau concert de musique acousmatique et de la présentation de films expérimentaux, aura lieu la première française du projet *XynThi* de **Rafał Zapala**. Le troisième jour poursuivra le voyage d'exploration de la musique électronique et de films expérimentaux polonais ; il donnera aussi en première mondiale *Minotaur/Chimera*, nouvelle œuvre audiovisuelle de **Łukasz Szafankiewicz (Zenial)**, ainsi qu'une composition de **Mirt**, autre œuvre du projet EASTERN WAVES.

La 12^e édition du **Festival Licences** a été rendue possible grâce au soutien généreux de l'Institut Polonais de Paris. Le projet EASTERN WAVES reçoit le soutien du Ministère de la Culture polonais et des Fonds Structuraux de l'Islande, du Liechtenstein et de la Norvège.



Mirt (photo archives d'artiste)



Maja Ratkje (photo Jonas Adolfsen)

Vendredi 6 Novembre 2015

CONCERT N° 1 : 20h — 21h

***SOLITUDE OF SOUNDS* — MUSIQUE ACOUSMATIQUE 1**

Projection du son : Alexandre YTERCE

I Eugeniusz RUDNIK
DIXI [1967]

II Arne NORDHEIM
WARSZAWA [1968]

III Elżbieta SIKORA
VIEW FROM THE WINDOW [1971]

IV Bohdan MAZUREK
PENNSYLVANIA DREAM [1987]

V Krzysztof PENDERECKI
PSALMUS [1961]

VI Bogusław SCHAEFFER
ANTIPHONA [1975]

VII Eugeniusz RUDNIK
GUILLOTINE DG [1989]

VIII Krzysztof KNITTEL
OLD STYLE PIECE [1985]

(Curateur du concert : Michał MENDYK)

CONCERT N° 2 : 21h15 — 22h15
MUSIQUE MIXTE

IX Maja S.K. RATKJE
DIALOGUE WITH EUGENIUSZ RUDNIK

CONCERT N°3 : 22h30 – 23h30
MUSIQUE ÉLECTRONIQUE LIVE 1

X SULTAN HAGAVIK
KØSMØPØLEX FORTE



Zenial (photo archives d'artiste)

Samedi 7 Novembre 2015

CINÉMA EXPÉRIMENTAL 1 : 20h -21h

I Walerian BOROWCZYK — Jan LENICA

SZTANDAR MŁODYCH (The banner of youth) [1957] 2'10

II Mieczysław WAŚKOWSKI

SOMNAMBULICY (Somnambules) [1958] 8'46

III Zbigniew RYBCZYŃSKI

OJ ! NIE MOGĘ SIĘ ZATRZYMAĆ ! (Oh, I Can't Stop !) [1975] 9'55

IV Julian ANTONISZ

CO WIDZIMY PO ZAMKNIĘCIU OCZU ?

(What Do We See After Closing Our Eyes ?) [1978] 5'31

V Andrzej WARCHAŁ

CINÉMA VÉRITÉ [1979] 1'08

VI Andrzej KLIMOWSKI

DEAD SHADOW [1980] 10'17

VII Jerzy KUCIA

ODPRYSKI (Splinters) [1984] 9'44

VIII Olga WRONIEWICZ
1-39-C [2004] 6'32

IX Wojciech BĄKOWSKI
FILM MÓWIONY 1 (Spoken Movie 1) [2007] 5'22

CONCERT N°4 : 21h15 — 22h
MUSIQUE ELECTRONIQUE LIVE 2

XI ZAPAŁA
XYNTHI

CONCERT N°5 : 22h30 — 23h45
MUSIQUE ACOUSMATIQUE 2
Projection du son : Alexandre YTERCE

XII Rafał ZAPAŁA
GONZAY 5'36 [2007]

XIII Lidia ZIELIŃSKA
JUST TOO MANY WORDS (Juste trop de mots) [2001] 9'39

XIV Jacek SOTOMSKI
VOID [2011/14] 4'57

XV Elżbieta SIKORA
AXE ROUGE V [2012] 13'22

XVI Martyna KOSECKA
TOPIC : THE MUSIC OF PRESSURES [2009] 4'00

XVII Rafał RYTERSKI
SAUDADE. MUSIC OF DISTORTIONS [2014] 8'23

XVIII Michał OSSOWSKI
CIRSLE for computer [2012] 3'34

Dimanche 8 Novembre 2015

CONCERT N°5 : 15h — 16h CINÉMA EXPÉRIMENTAL 2

X ZENIAL

MINOTAUR/CHIMERA (CRÉATION MONDIALE) [2015] 50'

CONCERT N° 6 : 16h30 — 17h30 MUSIQUE ACOUSMATIQUE 3

Projection du son : Alexandre YTERCE

XIX Włodzimierz KOTONSKI

ÉTUDE SUR UNE FRAPPE DE CYMBALE [1959] 2'50

XX Andrzej DOBROWOLSKI

MUSIQUE POUR BANDE MAGNÉTIQUE N°1 [1962] 5'50

XXI Bogusław SCHAEFFER

SYMPHONIE : MUSIQUE ÉLECTRONIQUE [1964/66] 17'29

XXII Elżbieta SIKORA

FLASHBACK, HOMMAGE À PIERRE SCHAEFFER [1969/96] 4'16

XXIII Bohdan MAZUREK

CANTI [1973] 9'22

XXIV Bohdan MAZUREK

BALLADE [1976] 7'40

XXV Eugeniusz RUDNIK

ÉPITAPHE DE PIERRES [1984] 8'12

CINÉMA EXPÉRIMENTAL 3 : 18h – 19h

XI Mirosław KIJOWICZ

DROGA (The Road) [1971] 4'23

XII Zbigniew RYBCZYŃSKI

ZUPA (Soup) [1974] 8'16

XIII Jerzy KUCIA

REFLEKSY (Reflections) [1979] 6'20

XIV Julian ANTONISZ

OSTRY FILM ZAANGAŻOWANY (A Highly Committed Movie) [1979] 7'25

XV Zbigniew RYBCZYŃSKI

TANGO [1980] 7'54

XVI Piotr DUMAŁA

CZARNY KAPTUREK (Little Black Riding Hood) [1983] 5'17

XVII Piotr DUMAŁA
ŁAGODNA (Gentle Spirit) [1985] 11'

CONCERT N° 7 : 20h – 21h
MUSIQUE ELECTRONIQUE LIVE 3

XXVI MIRT
SOLITAIRE [2014]



Alcôme

[Armando & Livia — Composition et Organisation en Musique Électroacoustique]

Créée en 2013 par Livia Giovaninetti et Armando Balice, Alcôme est une compagnie indépendante dédiée à la création artistique et musicale.

Alcôme se donne pour missions d'organiser et d'interpréter des concerts de musique électroacoustique, de concevoir, de coordonner et d'assurer la direction artistique de projets de création collectifs. Alcôme défend la place de l'interprète dans la musique acousmatique notamment à travers son collectif de compositeurs et d'interprètes constitué par Armando Balice, Livia Giovaninetti, Paul Ramage, Maylis Raynal et d'interprètes invités.

Visant à créer du lien et renforcer le réseau entre les jeunes compositeurs d'aujourd'hui, Alcôme développe son activité autour du partage et de l'ouverture. Ses créations ont été programmées dans divers festivals en France (Futura, Détours de Babel, Pieds Nus, L'Hiver Musical) et à l'étranger (Festival 5 Giornate à Milan, Festival Sirga en Catalogne).

La compagnie dispose de son propre dispositif mobile, l'acousmonium Alcôme (un orchestre de plus de 30 haut-parleurs), qui lui permet d'assurer concerts et performances.

À travers les nombreux projets pédagogiques déjà réalisés, Alcôme souhaite être au cœur de la transmission afin de faire découvrir et sensibiliser le jeune public à cette musique.

alcôme

www.facebook.com/alcome.electroacoustique

Durant les cinq dernières années, **Bôft Records** est devenu le plus important label de musique expérimentale polonaise. La mise en valeur de la tradition riche et peu connue de l'avant-garde polonaise, combinée avec les regards sur la nouvelle scène, s'est avérée plus que fructueuse. Parmi les principaux projets du label se trouve « **Polish Radio Experimental Studio** » – une série d'albums combinant les enregistrements d'archives du Studio remastérisés et leur réinterprétation par de nouveaux outils et instruments, réalisés par les meilleurs artistes comme Zeitkratzer, John Tilbury, Thomas Lehn ou Lionel Marchetti.

Maintenant, le projet **EASTERN WAVES**, organisé par la **Fondation 4.99**, réunit la jeune génération d'expérimentateurs polonais – **Mirt** et **Sultan Hagavik**, ainsi que la virtuose vocaliste norvégienne **Maja S.K. Ratkje**, pour jeter une nouvelle lumière sur la coopération entre la Pologne et la Norvège dans le domaine de la musique électronique.

MAJA S.K. RATKJE – *Dialogue with Eugeniusz Rudnik*

Un cadre ouvert pour l'improvisation et à la recherche de liens entre la musique pour bande du compositeur légendaire polonais Eugeniusz Rudnik, ingénieur du son et père du lo-fi ambient, et la musique pour voix et live electronic de Maja S.K. Ratkje. Son approche souligne son utilisation non conventionnelle des enregistrements concrets et de la voix aussi bien que l'univers sonore intuitif et original de sons facilement reconnaissables. Ratkje crée un merveilleux et surprenant paysage sonore plein de vocalises ambiguës, de sons de cloches et de sifflements, juxtaposés à des sons sinusoïdaux et des bruits.

Plus d'informations sur l'artiste : <http://www.ratkje.com>

SULTAN HAGAVIK – *KØSMØPØLEX FORTE*

Une véritable folie d'improvisation basée sur des samples puisés dans les archives du Studio Expérimental de la Radio Polonaise. Le duo de magnétoscopes de Sultan Hagavik montre sa propre approche des archives du Studio, loin des méthodes de compositeurs dits « classiques » et plus proches de la tradition des bandes originales de films de science-fiction. Sa performance rend hommage à l'histoire paradoxale des liens entre la musique dite « savante » et son utilisation à des fins bien plus « populaires ».

Plus d'informations sur les artistes : <http://sultanhagavik.bandcamp.com>

ZENIAL – *Minotaur/Chimera*

Dans le cadre de l'exposition des photographes de Sanok *70' Szulc Kozioł Kraczkowski*, organisée dans la même ville en 2010, a été réalisé le DVD avec leurs films d'art expérimental des années 1980-1984, réalisés en caméra 16mm. Pour ces films a été créée la musique de Łukasz Szałankiewicz (Zenial). Le DVD a fait partie du catalogue de cette exposition.

Les vieux films, restés dans l'oubli pendant de longues années, ont été redécouverts par hasard et puis digitalisés. Avec une nouvelle musique, ils ont encore gagné en intensité.

En 2014, Szałankiewicz a enregistré une nouvelle version dans le prestigieux studio EMS en Suède et a décidé de combiner encore une fois ces enregistrements avec les films de Sanok. La nouvelle version est complètement différente et plus cohérente grâce aux changements opérés pour une meilleure synchronisation.

En plus de ces films, le nouveau DVD a été enrichi des clips de l'album précédent de Szałankiewicz, *Chimera*, réalisés par Radosław Deruba.

Minotaur/Chimera, œuvre filmique et musicale gravée sur DVD, sera projetée en première mondiale dans le cadre du festival Licences.

<http://zenial.pl/>

ZAPAŁA – XynThi

Le nom du projet est la combinaison des noms de la tempête Xynthia et du synthétiseur Synthi.

Xynthia – la tempête qui a frappé l'Europe dans la nuit du 27 au 28 février 2010. Les vents violents ont fait 65 morts, dont 53 en France ; le premier ministre d'alors, François Fillon, avait parlé de « catastrophe nationale ». En plus des pertes humaines, environ un million de foyers dans l'ouest de la France a été privé d'électricité.

XynThi est pour Zapala un réseau sonore qui se tisse durant le concert. Différents canaux sonores se mettent en correspondance constante, se transformant et créant une structure en rhizome. Les éléments de ce réseau sont tissés autant par les machines que par l'homme :

Synthi VCS3 « The Putney » (1969) est un synthétiseur analogique, créé dans les laboratoires EMS (Electronic Music Studio à Londres) de Peter Zinoviev. L'un des premiers synthétiseurs portables, il n'a pas réussi à s'imposer sur le marché comme ses concurrents américains. Synthi est capricieux – instable et imprévisible, ce qui exclut son utilisation dans la musique pop, mais devient un avantage fascinant dans le cas de l'improvisation libre. Synthi n'est pas seulement un instrument – il devient un partenaire dans le processus créatif, nécessite de l'attention et oblige à une véritable interaction.

XT (2010) – ensemble de patch Max/MSP fendant les données dans le temps et l'espace, créé par Rafał Zapala. La source de transformations est Synthi. XT scinde dans le temps (entre les granules de micro-secondes, jusqu'aux longs drones) et dans l'espace (entre 4 et 8 haut-parleurs autour du public).

Rafał Zapala – compositeur, improvisateur (piano, percussions, live electronic), artiste sonore, conférencier à l'Académie de Musique de Poznań (Studio de Musique Electroacoustique) et docteur en composition, Zapala ne voit pas de frontières entre la musique académique et celle de la culture dite alternative. Il se produit lors de festivals de musique contemporaine, dans les clubs de jazz et sur les scènes expérimentales. Artiste-résident au CCRMA de la Stanford University (2014), au Centre Culturel

« Zamek » à Poznań (2014) et à la Philharmonie Świętokrzyska (2014/2015). Fondateur et membre de plusieurs collectifs de musiques contemporaines, improvisée, électronique et expérimentale. Sa conception de la « Live Electronic Preparation » a fait l'objet d'un chapitre dans le *Oxford Handbook of Interactive Audio* (Oxford University Press, 2014).

www.zapala.com.pl

MIRT – Solitaire

Une composition solo qui est la réinterprétation de la pièce légendaire d'Arne Nordheim, intitulée *Solitaire*. Le point de départ pour Mirt a été différentes formes de ralentissement de la pièce originale du maître norvégien. Le nouveau matériel a dévoilé nombre de détails qui émergent seulement pendant quelques secondes durant le processus. Ces détails sont devenus le point central d'intérêt de Mirt dans son travail de réinterprétation, d'où a résulté une pièce éphémère qui montre des plans inattendus dans l'original, facilement reconnaissable.

Plus d'informations sur l'artiste : <https://soundcloud.com/mirt-1>

LICENCES

www.revuelicences.com